



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 10 апреля 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОСВЕТИЛ КЛЮЧЕВЫЕ МОМЕНТЫ БЮДЖЕТА ШТАТА НЬЮ-ЙОРК В ЗАПАДНОМ РЕГИОНЕ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК

Утвержденный бюджет предусматривает налоговые льготы для владельцев недвижимости на общую сумму 106 млн. долларов в течение трех лет и увеличивает помощь школам на 91 млн. долларов

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) остановился на ключевых элементах бюджета штата Нью-Йорк на 2014-2015 гг. — четвертого своевременно принимаемого бюджета, который сдерживает рост расходов на уровне ниже двух процентов. Бюджет предусматривает сокращение налогов на недвижимость на \$1,5 млрд. в целях оказания помощи домовладельцам штата, поощрения местных органов власти к повышению эффективности своей работы и трансформации местных школ. Бюджет также увеличивает расходы на образование на рекордные 5 % и снижает ставку корпоративного налога на прибыль до нуля, а также предусматривает средства для выполнения программы миллиардного финансирования города Буффало (Buffalo).

«В течение нескольких последних лет мы имеем возможность наблюдать, что ситуация начала меняться в положительную сторону, в связи с чем люди и предприниматели снова поверили в Западный Нью-Йорк (Western New York), — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Наш четвертый своевременно принятый бюджет продолжает обеспечивать достаточно высокий темп подобных изменений, позволяя нам выполнить обязательства перед городом Буффало (Billion), финансово поддерживать наши школы на высоком уровне и реально облегчать налоги на недвижимость для трудящихся семей домовладельцев по всему региону».

Налоговые льготы для владельцев жилья

Бюджет предусматривает налоговые льготы для домовладельцев Нью-Йорка и меры по решению одной из главных проблем, обуславливающие высокие налоги на недвижимость в штате, — избыточного числа местных органов власти. За три года программа приведет к более \$ 1,5 млрд. в прямых сокращениях налога на недвижимость, которые позволят жителям Западного Нью-Йорка сэкономить средства на общую сумму 106 миллионов долларов.

Комплекс налоговых льгот для владельцев жилья призван стимулировать местные органы власти к объединению служб и снижению нагрузки по их финансированию для налогоплательщиков. В течение первого года право на налоговые льготы получают домовладельцы тех районов штата, чьи местные органы власти будут соблюдать ограничения налогов на недвижимость.

Снижение налогов на недвижимость будет продлено на второй год в юрисдикциях, соблюдающих ограничения на рост налогов и выдвинувших планы экономии на уровне одного процента их совокупного налогового сбора в год в течение трех лет. Хотя подходы муниципалитетов к решению этой проблемы могут варьироваться, план нацелен на стимулирование органов власти округов к выработке и направлению на утверждение единых стратегий в масштабе географических округов и школьных округов, работающих по программе VOCES.

Поддержка школ

Удовлетворение потребностей учащихся штата Нью-Йорк в сфере образования открывает им путь к преуспеваю и дает инструменты, которые позволят им стать продуктивными членами общества, а также обеспечивает штату более стабильное экономическое будущее. Бюджет предусматривает ряд мер, основанных на достижениях предыдущих трех лет, которые призваны обеспечить всем учащимся штата Нью-Йорк качественное образование.

- **Помощь школам:** Бюджет предусматривает увеличение объема помощи школам в 2014–15 учебном году на \$1,1 млрд., или на 5,3 %, по сравнению с текущим годом. На школьные округа, наиболее нуждающиеся в поддержке, придется свыше 70 процентов увеличения ассигнований в 2014–15 гг. Западный Нью-Йорк получит свыше 2 миллиардов долларов в виде помощи школам, которая будет увеличена более, чем на 91 миллион. Кроме этого, в соответствии с Договором об эффективных школах (Smart Schools Bond Act), Западный Нью-Йорк получит 179,8 миллионов долларов, если соответствующее решение будет принято избирателями в ноябре.
- **Универсальная программа дошкольного обучения на уровне штата (Statewide Universal Full-Day Pre-Kindergarten)** Административный бюджет будет наращивать успех первой финансируемой штатом универсальной программы дошкольного обучения (State-funded full-day pre-kindergarten program) за счет выделения на ее развитие \$1,5 млрд. в течение пяти лет с целью поддержки поэтапного внедрения универсальной программы дошкольного обучения в масштабе всего штата (Statewide Universal Full-Day Pre-Kindergarten program).
- **Обеспечение выбора для всех детей Нью-Йорка:** Бюджет предусматривает увеличение в предстоящие три года размера финансирования на оплату обучения в чартерных школах: \$250 на одного учащегося в первый год, \$350 во второй год и \$500 в третий. Бюджет будет также способствовать росту чартерных школ за счет удовлетворения их

потребностей в материальных ресурсах, чартерные школы получают право на финансирование в рамках организации дошкольного обучения.

- Проведение реформы единых стандартов по основным предметам (Common Core): Бюджет придает силу закону ряду рекомендаций по незамедлительному улучшению практики внедрения общих учебных стандартов по основным предметам (Common Core) в штате Нью-Йорк, включая запрет на проведение экзаменов с выбором из нескольких вариантов ответа посредством закрашивания кружков («bubble tests») для детей младшего возраста, в целях защиты учащихся от несправедливых результатов, обеспечения использования учебного времени на преподавание и обучение, а не на бесконечное тестирование, а также для защиты конфиденциальности учащихся.

Другим важные бюджетные показатели, касающиеся регионов

- **Парки штата:** Программа «Нью-Йорк работает» (New York Works Program) выделит 90 млн. долларов на восстановление парков штата, продолжая вливание капитальных средств в ньюйоркские парки. Общая сумма в 15,2 млн. долларов будет выделена семи паркам и историческим регионам штата в районе г. Буффало (Buffalo), в том числе на развитие нового Парка в портовой части города Буффало (Buffalo Harbor State Park).
- **Фонд охраны окружающей среды:** Бюджет Фонда охраны окружающей среды (Environmental Protection Fund, EPF) на 2014-15 гг будет увеличен до общего уровня в 162 млн. долларов и предусматривает реализацию ряда проектов в регионе Буффало (Buffalo).
 - **Восстановление береговой линии.** Предполагается выделение 450000 долларов на реализацию мер по восстановлению береговой линии в рамках следующих проектов:
 - Город Тоануанда (Tonawanda) – инициатива Green Initiative for Commerce Park
 - Поселок Орчард-Парк (Orchard Park) – проект подготовки контейнеров для сбора отходов для переработки и эстетического восстановления ул. Банк (Recycling totes and Bank St. beautification project)
 - Город Эванс (Town of Evans) – проект восстановления заводи ручья Evans South Creek
 - Пункт спасения на воде, г. Хамбург (Hamburg Water Rescue Unit) – 1 сосательная лодка для яхт-клуба Хамбурга (Hamburg Marine)
 - **Муниципальные парки.** EPF предусматривает 400000 долларов на реализацию нескольких капитальных проектов по восстановлению

парков штата, местных парков и достопримечательностей в регионе Буффало (Buffalo), в том числе:

- Запруда Green Lake Dam в городе Орчард-Парк (Orchard Park)
 - Центр Great Lakes Center в Колледже штата г. Буффало (Buffalo State College)
 - Проект охраны парка Chestnut Ridge Park Conservancy
- **Зоопарки, ботанические сады и аквариумы (ZBGA).** Бюджет EPF включает выделение \$11,35 млн. в масштабе штата зоопаркам, ботаническим садам и аквариумам (ZBGA) в 2014–15 гг. Хотя гранты по программе ZBGA на 2014 год еще не распределены, в 2013 году зоопарки, ботанические сады и аквариумы г. Буффало (Buffalo) получили около 573000 долларов в виде грантов по этой программе.
 - **Гранты по программе экологической справедливости (Environmental Justice):** Бюджет включает выделение грантов на общую сумму 490000 долларов (до 50000 долларов в рамках одного гранта) местным организациям на проекты, направленные на решение проблемы вреда и рисков для окружающей среды. Конкретные гранты на предстоящий год еще не распределены.
 - **Ускоренная поэтапная ликвидация сбора за коммунальные услуги по статье 18-A:** Бюджет предусматривает ускорение поэтапной отмены временного сбора по статье 18-a для всех потребителей. Жители Нью-Йорка оплачивают одни из самых высоких тарифов на энергоносители в стране, и вышеупомянутый временный коммунальный сбор (temporary utility assessment) усугубляет и без того тяжелое бремя для сталкивающихся с трудностями предприятий и семей. Предусмотренные Бюджетом меры позволят предприятиям и частным потребителям сэкономить \$600 млн. в течение следующих трех лет.
 - **Программа грантов на добровольную установку резервных систем электроснабжения на автозаправочных станциях (Северный регион — Upstate):** Нью-Йорк является первым штатом в государстве, в котором подготовлена комплексная программа обеспечения электропитания на стратегически расположенных автозаправочных станциях на случай наступления чрезвычайных ситуаций. Около 241 заправочным станциям в Северной части штата (Upstate), расположенным в пределах полумили (0,8 км) от съездов со стратегических автомагистралей и добровольно принявшим обязательства по установке у себя резервных систем электроснабжения, будет выделено \$3,1 млн. в форме федерального финансирования.
 - **Выполнение обязательства перед Западным Нью-Йорком (Western New York):** Административный бюджет обеспечивает выполнение данного Губернатором обещания о выделении \$1 млрд. на оживление региональной экономики города Буффало (Buffalo),

включая новые ассигнования на капиталовложения в объеме \$680 млн. в рамках программы «Миллиард для Буффало» («Buffalo Billion»). Указанная сумма дополняет прошлогодние ассигнования на капиталовложения на сумму \$150 млн. и \$170 млн. в виде налоговых кредитов, обеспеченных программой Excelsior Jobs Program, формируя целевой фонд инициативы в объеме \$1 млрд.

- **Развитие успеха инициативы по расширению полномочий Региональных советов по экономическому развитию (REDC):** Созданные в 2011 году Региональные советы по экономическому развитию (Regional Economic Development Councils) заменили централизованный «нисходящий» подход к экономическому развитию процессом, сосредоточенным на уникальных преимуществах и приоритетах каждого конкретного региона. Административный бюджет предусматривает дополнительное гибкое финансирование экономического развития в объеме \$150 млн. в виде капитальных средств и \$70 млн. в виде налоговых кредитов штата в рамках четвертого раунда грантов, выделяемых через Региональные советы экономического развития (REDC).
- **Сеть геномной медицины штата Нью-Йорк:** 105 млн. долларов выделяются на поддержку партнерства между Центром геномной медицины штата Нью-Йорк (New York Genome Center) и Центром вычислительных исследований (Center for Computational Research) при Университете Буффало (University at Buffalo) с целью развития направления биомедицинских исследований и геномной медицины в штате Нью-Йорк. Сеть геномной медицины штата Нью-Йорк (NY Genomic Medicine Network) свяжет медицинское сообщество в г. Нью-Йорк с вычислительными ресурсами Университета Буффало (University at Buffalo), что поможет сократить сроки выполнения геномных исследований и повысить эффективность аналитической деятельности, имеющей критическое значение в рамках диагностики заболеваний. Бюджет предусматривает выделение \$55,75 млн. Геномному центру Нью-Йорка и предоставление Университету Буффало (University at Buffalo) \$50 млн. в рамках инициативы по инвестициям в развитие региона г. Буффало 1 млрд. долларов (the Buffalo Billion initiative).
- **Продолжение инициатив в сфере экономического развития:** Принятый бюджет продолжает обеспечивать поддержку различных проектов, в том числе выделяет 872330 долларов для Центра повышения квалификации в области биоинформатики и биологических наук г. Буффало (Buffalo Center of Excellence in Bioinformatics and Life Sciences), 872330 долларов для Центра повышения квалификации в области материальной информатики г. Буффало (Buffalo Center of Excellence in Materials Informatics) и 2 млн. на обеспечение дальнейшего базирования военных объектов.
- **Расширение и развертывание нового раунда инициативы NYSUNY 2020:** В административном бюджете предусмотрено выделение \$55 млн. на проведение нового расширенного этапа программы NYSUNY 2020. Приоритет будет отдан планам, использующим технологические ресурсы для углубления академических успехов и расширения возможностей трудоустройства студентов, организации эффективного

сотрудничества предприятий и учреждений государственного и частного секторов в рамках программы START-UP NY и органичной интеграции выпускников вузов в трудовые ресурсы.

- **Услуги перевозчиков для Ниагарского пограничного транспортного управления (Niagara Frontier Transportation Authority, NFTA):** Обеспечение обслуживания города Буффало (Buffalo) и округов Эри (Erie) и Ниагара (Niagara) повышается на 1,3 долларов каждый год до уровня 46,3 млн. долларов.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418